

真·善·美·藝術會展 2018

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature 2018

# 藝·道·會·展·來·2018

# 真·善·美

Perfect Art Exhibition

Fine Art and Caricature 2018

15-20.8.2018



真·善·美·藝漫會聚

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature

真善美



真善美藝術行動組主辦 P.A. Art in Action presents

## 真·善·美·藝漫會聚 2018

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature 2018

15-20.8.2018

### 鳴謝： (排名不分先後)

#### 嘉賓：

文樓博士 BBS (伉儷出席)  
李錦賢先生 MH, 香港蘭亭學會主席

劉若儀女士 香港文化藝術推廣協會會長

阮大勇先生 海報師 (藝術家)  
張若瑟教授 Dr. PHD. F.A.

#### 邀請參展(前輩藝術家)：

劉家儀先生  
黃金先生  
余錦山先生  
陳堯麟先生  
鍾耀先生  
鄧高華先生  
阮大勇先生  
李康榮先生

#### 邀請參展(海外藝術家)：

楊國然先生  
楊廖蕊珠女士  
李達濶先生

#### 邀請參展(漫畫家)：

鄧達軒先生  
小雲女士

### Thanks for: (In no particular order)

#### Guests:

Dr. Van Lau, BBS (Couple)  
Mr. Kam-yin Lee, MH, the Chairman of the Hong Kong  
Lan Ting Society

Ms York-yee Lau, the President of the Hong Kong  
Culture and Art Promotion Association

Mr. Tai-yung Yuen, the Posterist (Artist)  
Professor Joseph Cheung, Dr. PHD. F.A.

#### Senior Artists invited in Exhibition:

Mr. Lau Kar Yee  
Mr. Wong Kam  
Mr. K. S. Yu  
Mr. Chan Yiu Lun  
Mr. Chung Yiu  
Mr. Kwong Ko Wah  
Mr. Yuen Tai Yung  
Mr. Lee Hong Lock

#### Overseas Artists invited in Exhibition:

Mr. Yeung Jimmy  
Ms. Jennie Yeung Jimmy  
Mr. James T. Y. Lee

#### Caricaturists invited in Exhibition:

Mr. Tang Tat Hin  
Ms Little Cloud

# 目錄

## CONTENTS



真・善・美・藝漫會聚

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature

真・善・美・藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE

6	前言	Foreword
7	序	Preface
7	張若瑟	Joseph Cheung
8	鄭志德	Dick Kwong
9	邀請參展畫家	Artists Invited in Exhibition
13	真善美藝術行動組	P.A. Art in Action
40	真善美美術學院	Perfect Art Academy Studio
41	老師組	Teacher Section
44	學生成人組	Adult Student Section
61	學生兒童組	Children Student Section
74	過去活動	





# 前言

## FOREWORD

真善美藝漫會聚 2018 是承接 2013 年於香港中央圖書館第四至五號館舉辦的真善美藝漫會聚 2013 而來。在這五年間，我們以同一主題先後於 2014 年在廣州越秀區圖書館及香港藝林畫廊舉辦羊城、香港巡回展，以及於 2015 年在香港動漫基地舉辦交流展。

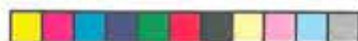
今年我們繼往開來，為了預祝本會 真善美藝術行動組成立 25 週年及母校 真善美美術學院成立 35 週年，本會與母校合辦是次展覽，並邀請得純藝術界、漫畫界本港及海外名家一同展出，希望能藉文化交流而推廣藝術多元化。

真善美藝術行動組永遠榮譽主席  
郭奕長

"Perfect Art Exhibition - Fine Art and Caricature 2018" is to carry on the exhibition held at Hong Kong Central Library Exhibition Hall in 2013. Within these five years, we held the travelling exhibition, first at Guangzhou Yuexiu Library in China, then at the Artland Gallery of the Artland Company Limited in Hong Kong in 2014. And the exhibition held at Comix Home Base, Hong Kong in 2015 with the same topic.

This exhibition is jointly organized by P.A Art in Action and Perfect Art Academy Studio. We hold this exhibition is to celebrate the 25th anniversary of P.A Art in Action and the 35th anniversary of Perfect Art Academy Studio. We also invite several local and overseas artists of Fine Arts and Caricatures joint together as to exchange the experience and to promote different cultures in the exhibition.

Honorary Life Chairman of P.A Art in Action  
Elvis Y. C. Kwok



# 序

## PREFACE



### 「教學與學院派」

真善美美術學院創校於1984年，至今已經歷34寒暑，我們的教學模式是以英、美、法、意等藝術有高度歷史文化成就的國家取材，嚴謹又開放的教育態度，亦師亦友的行動作教育基調。

今天我們在文化推廣上，以一所私立藝術學府，擔當教育與推廣實在非常吃力，但以我們的真誠、認真，無論政府的藝術資源贊助否，我們均以真誠對待香港藝術的發展，頂力承擔責任。

在這次展出，參觀者可了解我們的學員及成長了的藝術家，已把我們學院的「學院派成績」表露無遺。

每一所學院必須有自己的學術標準與目標，持之以恆，「堅、準」地向前，最終才能出現自己的學院派。例如：「法蘭西學院派」是一例。

我們的成績得來不易，還望同道繼續往開來，繼續努力達至「更上一層樓」的成績，保持我們「真善美學院派」的成就。

謹此向各成員致謝！

張若瑟（漢興）教授  
2018年6月6日

### 'Education and Academism'

Established in 1984, Perfect Art Academy Studio is celebrating the 34th anniversary of service and accomplishment in art education. Through these years, we've explored modalities of education taking reference from Russian, American and European countries with high historic and cultural achievement. Adopting a serious yet open-minded teaching attitude and cultivating a friendly relationship with students are the keynotes of our education.

As a private institute, it is not an easy task for us to take both the role of art education and cultural promotion in Hong Kong nowadays. However, with genuineness and earnest, regardless of the difficulty in obtaining government's sponsorship and resources support, we persist to contribute to the local art development with sincerity.

We believe that every academy should uphold their own academic standard and objective, moving forward with determination, preciseness and perseverance, its own academism can finally emerge. France Academism being one of the examples.

In this exhibition, we hope audience can get to know more about the academic achievements of our students and the emerging artists. These accomplishments do not come easily, we sincerely hope our fellows would take it up a notch for our 'Perfect Art Academism' with continued effort.

I hereby express my sincere gratitude to our fellows!

Professor Joseph Cheung, Dr. PHD, F.A.  
6th June 2018





# 序

## PREFACE

藝術，本就具有一種獨特的魅力，即使在現今這個高速發展、金錢掛帥、科技日新月異的時代，藝術依然永遠無法被取代，仍然會有無數的人醉心於藝術之中——「真善美藝術行動組」的各位成員，正是其中之一。

「真善美藝術行動組」由一班志同道合的藝術愛好者組成，大家雖然來自社會不同層面，卻都有一個共同點，就是對藝術懷有一份熱誠和矢志不渝的追求，而我有幸參與其中，透過互相砥礪和作品發表，增進技藝之餘，亦能將藝術推廣至普羅大眾，實在與有榮焉。

自1994年成立至今，轉眼間，「真善美藝術行動組」已踏入第二十四個年頭。多年來，我們一直組織各種展覽，將作品公諸同好，讓社會各界人士欣賞點評。今年，我們將再次於香港中央圖書館展覽廳舉行展覽，更有幸邀得小雲和鄧達軒兩位漫畫家一同參與，無疑令展覽更顯多元化，生色不少。

最後，再次衷心感謝各位參與的藝術家，以及蒞臨指導的各界朋友，盼望大家在這場視覺饗宴中，能夠有所共鳴，有所啟發！

鄭志德

真善美藝術行動組 主席

Arts is with a unique charm in nature. Even in the era of rapid development, materialism, and ever-changing technology, arts is still irreplaceable. There are countless people whom are fascinated by the arts, including the members of "P. A. Art in Action".

"P. A. Art in Action" is organized by a group of like-minded people. We are coming from different societies, but all with the same passionate and unwavering pursuit of art. I am so proud of to be one of it, in addition to share our work and encourage each other, we can promote the art to the public.

Since its inception in 1994, "P. A. Art in Action" already have 24 years history. We organized different exhibitions, sharing artworks with the public. This year, we will launch our exhibition at Hong Kong Central Library, and it is our honour to invite Ms Little Cloud and Mr Tang Tat Hin to join our exhibition. Our exhibition would be diversified and enriched undoubtedly.

Lastly, I sincerely thank every artists for participating, and all the guests for visiting. Hope all of us would be resonated and inspired in this visual art event.

Dick Kwong

Chairman

P. A. Art in Action



邀請參展畫家

ARTISTS INVITED IN EXHIBITION







鄧達軒

TANG, TAT HIN

85 加入漫畫界，半年後因公司發展迅速由助理升任彩稿製作，90 年擔任彩稿封面，93 年轉為新秀主筆，95 年離開公司轉自由工作人。08 年重返玉皇朝任職漫畫家助理至今。

Joined Comic Industry at 1985, six months later, promoted from the Assistant to the Manuscript Producer for the rapid development of the company. Further promoted to Cover Producer at 1990 and became Associate Editor at 1993. At 1995 quitted and became Freelancer. From 2008, joined Jade Dynasty again, as Editorial Assistant.



畫題：永遠的偶像

材料：網筆畫 29.5X42cm



畫題：光與暗

材料：網筆畫 29.5X42cm



邀請參展畫家

ARTISTS INVITED IN EXHIBITION

小雲

LITTLE CLOUD



畢業於香港中文大學藝術系，現職漫畫家、插畫家、廣告插圖設計兼大學講師。中學時代起先後在中港多間出版社連載漫畫及專欄，屢次獲獎。作品以清新細膩、世界觀宏大，故事劇情恢宏、細節豐富見稱。現為香港動漫畫聯會成員，並擔任大學的水彩畫與漫畫講師、各地漫畫活動的主講嘉賓及比賽評判。

常用繪畫風格：彩色手繪、水彩、國畫

Graduated at Fine Arts Department of Chinese University of Hong Kong. She is Cartoonist, Illustrator, Advertising Illustration Designer and University Lecturer currently. During her middle school, she already won prizes, and published comics and columns at different publishers of Hong Kong and China. The work is fresh and delicate, with a grand view of the world, with dramatic storyline and rich details. Currently is the member of Hong Kong Comics and Animation Federation, and the lecturer of University's Watercolour and Comics courses. She is also invited as Speaker and Judge of oversea Comics events.

Painting styles: Colour hand-painted, Watercolour, Traditional Chinese painting.

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



畫題：Snow White  
材料：水墨 71x48cm



畫題：Secret Garden  
材料：水墨 40x54cm



真・善・美・藝漫會聚

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature







真善美

真善美藝術行動組

P.A. ART IN ACTION



## 陳惠強

CHAN WAI KEUNG



陳惠強，廣告公司美術總監、Chartered Society of Designers 會員，獨立文化廠牌 89268 美術總監。負責多家不同企業如芬蘭航空公司（Finnair）、都市日報（Metro）、中興通訊（ZTE）的宣傳品製作。在 2002 及 2005 年參與真善美藝術行動組團體畫展。2006 年 10 月在 Lab Yellow 內舉行首次個人展覽 ‘Logo Icon Symbol Exhibition’。2007 年 3 月參與同在 Lab Yellow 上舉辦之 BFSH: Heroes Just For One Day THE EXHIBITION 聯展。同年 12 月舉行第二次個人展覽 ‘Kion Poster Design Exhibition’。

Art director by profession, and a member of Chartered Society of Designers (MCSD), The clients that he worked for include Finnair, Metro, ZTE and etc. He has been joining the group painting exhibitions held by PA Art in Action, and he held two solo design exhibitions.

Arnold  
Fang  
&  
Story  
tellers

破口 SOUK  
深夜食堂 Midnight Eatery  
冰港 Koyan Harbour  
賣火柴的青年 The Little Matchman  
沒來世 Only This Life

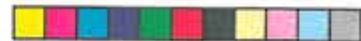


畫題：海報設計

材料：電腦繪圖

Title: Poster Design

Material: Computer material



真善美藝術行動組  
P.A. ART IN ACTION

周美蓮

CHAU MEI LIN



周美蓮，香港出生，對繪畫有濃厚興趣，曾在香港大學校外進修學院修讀藝術課程，跟隨張若瑟老師習畫多年，曾參加本會多次在本港及澳門展覽。

Chau Mei Lin: Born in Hong Kong, she loves drawing a lot. She studied arts at SPACE, the University of Hong Kong. She also has been studying visual art at Perfect Art Academy Studio under the instruction of Mr. Joseph Cheung. She has participated several exhibitions held by P.A. Art in Action in Hong Kong and Macau.



畫題：荷花（一）

材料：水墨

Title: Lotus 1

Material: Ink

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



## 陳慧敏

## MANDY CHAN

陳慧敏，香港出生，對繪畫有濃厚興趣，曾在香港中文大學校外進修學院及香港大學校外進修學院修讀藝術課程，跟隨張若瑟老師習畫多年，曾參加本會多次在本港及澳門展覽。



Born in Hong Kong, she loves drawing very much. She studied arts at School of Continuing Studies, the Chinese University of Hong Kong, and at SPACE, the University of Hong Kong. She also studied visual art at Perfect art Academy Studio under the instruction of Mr. Joseph Cheung. She has participated several exhibitions held by P.A.Art in Action in Hong Kong and Macau.



畫題：風車

材料：油粉彩

Title: Windmill

Material: Oil Pastel



真善美藝術行動組  
P.A. ART IN ACTION



郭奕長

ELVIS KWOK

郭奕長，廣東潮陽人。1989年隨真善美美術學院張若瑟教授習畫，多次參與團體及邀請展覽，藉著展覽作品將個人意念與藝術愛好者共享。

Kwok Yick Cheung was born in Guangdong P.R.C. He has studied visual art at Perfect Art Academy Studio under Mr. Joseph Cheung since 1989. He has participated in group exhibitions and invited exhibitions many times. He would like to share his idea to the public through his artworks in the exhibition.



畫題：你怎麼看，就怎麼樣。

材料：混合素材

Title: WHAT YOU SEE, WHAT YOU THINK!

Material: Mixed media

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE





蘇文倩

SUSANNA SO

蘇文倩，出生於香港，自幼學習美術，對畫畫富有濃厚的興趣及感情。師從著名畫家張若瑟老師，具備扎實的美術創作功底。現為真善美藝術行動組幹事及真善美美術學院主要導師，其作品於中港澳等地展出。

Susanna was born in Hong Kong. She has the opportunity to develop her skills creating incredible paintings under the influence of Dr. Joseph Cheung. Besides, she is the committee in PA art in action, also is a teacher in Perfect Art academic studio. She participated in numerous group exhibitions.



畫題：甜之誘惑 1

材料：水彩

Title: Sweet Temptation 1

Material: Water colour painting





徐曉韻

*HSU HIU WAN, SANDRA*

出生於香港。曾經隨張若瑟老師習畫多年。鍾情於繪畫風景油畫及水彩人像。現為真善美藝術行動組及香港寫生畫會之會員。作品多次於香港澳門展出。

Sandra Hsu was born in Hong Kong. Had studied with Joseph Cheung for many years. Enjoying in landscape oil paintings and watercolour portraits. She is a member of PA Act in action and Hong Kong Sketching Society. Her art works have been exhibited many times in Macau, Hong Kong.



畫題：新疆 禾木

材料：油彩

Title: Xinjiang

Material: Oil



## 趙海燕

## JOSEPHINE CHIU

澳門土生土長。1991 年在香港修畢大學專業進修學院之水墨畫文憑課程，又參加各大學之校外進修課程，後又跟隨徐子雄老師習畫，1992 年在中華文化促進中心舉行第一次個展，畫作多次參加本地及海外展覽，包括香港、澳洲、中國及澳門，作品並獲機構及私人收藏。現為大自然畫會、墨象畫會及真善美畫會會員。

Josephine was born and studied in Macau. In 1991 she completed a diploma course in "Combining painting and calligraphy mode" at the University of Hong Kong School of Professional and Continuing Education and attended some painting course of Hong Kong Extra-mural Department. She study under Mr. Chui Tze Hung. In 1992 she held her first solo exhibition at Hong Kong Culture Centre. Her works have been exhibited locally and overseas including Hong Kong, Australia, China, Macau etc. Her works were collected by individuals and organisations. At present she is a member of "Ink Dimension", "Nature Lovers' Art Group" and "P. A Art in action"



畫題：西九龍中心

材料：水墨

Title: Dragon Centre

Material: Ink





張寶珠

CHEUNG PO CHU



生於香港。一九九一年修畢香港大學專業進修學院之中國書畫文憑課程，現代人物畫及週日戶外寫生創作課程。一九九六年在香港大會堂高座展覽館舉行第一次個展。二零零零年在香港藝林廊舉行第二次個展，同年九月，參加在北京舉行的海峽兩岸三地（中、港、台）書畫交流會，畫作獲獎並被主辦機構收藏。二零零五年作品入選香港藝術雙年展。任長者水墨畫班導師多年。二零一八年在香港大會堂展覽館舉行第三次個展。



畫題：花趣

Title: Flora-Delight



## 阮繼增

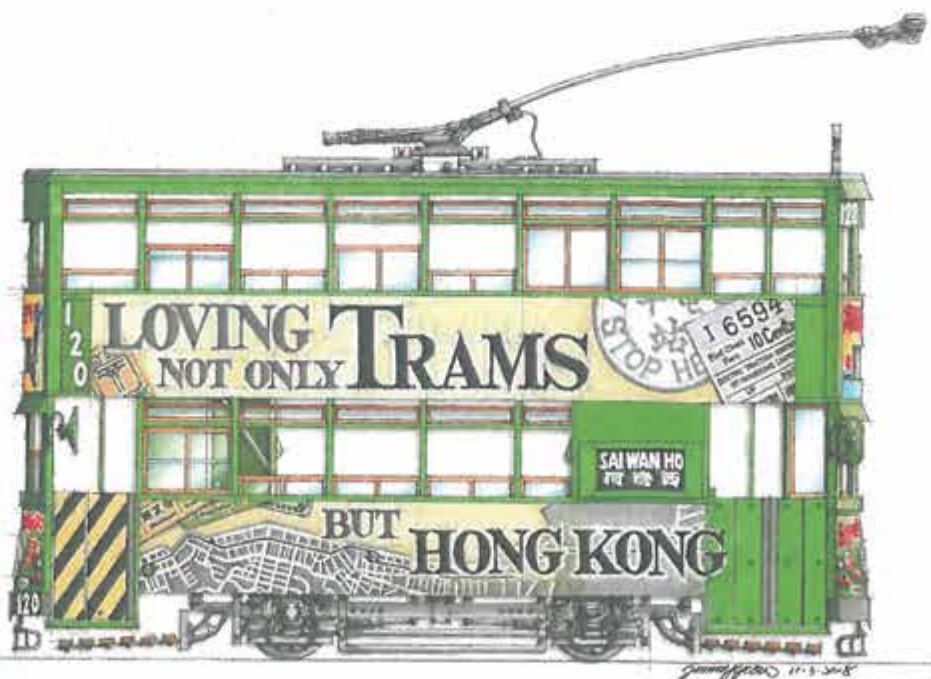
## JIMMY YUEN

阮繼增是一位註冊園境師。他曾在香港、中國大陸及新西蘭參與過不同規模及形式的設計項目。他熱衷於建築、園境設計及繪畫，並贏得多個專業設計獎項，包括李小龍故居概念設計比賽（專業組）。

最近，阮繼增利用香港標誌性的電車車身繪製不同主題，例如：香港獨特的城市景觀、標誌性人物、歷史遺產、節日或活動等，以及著名國際品牌。

Jimmy YUEN is a registered landscape architect. He has completed a diverse range of projects ranging from small gardens to more complex projects in Hong Kong, Mainland China and New Zealand. He is talented in art and design and he has won a number of awards both locally and abroad, including the Bruce Lee's Residence Ideas Competition (Professional Group).

Recently, Jimmy has made use of the iconic tram body of Hong Kong as a standard template for drawing different themes or subjects, such as Hong Kong's unique cityscape, iconic figures, heritage, festival, events as well as international brands.



畫題：愛電車，更愛香港（二〇一八年）

材料：鉛筆、木顏色、鋼筆及箱頭筆在白紙上（42 x 29.7 厘米）

Title: Loving Not Only Tram But Hong Kong (2018)

Material: Pencils, colour pencils, technical pens & markers on paper (42 x 29.7cm)



林惠芳

ALICE LAM

熱心於畫作來陶冶性情，喜歡畫畫過程中的寧靜。師從名畫家張若瑟先生習畫超過十年，主題以水彩風景為主。

Passionate in paintings and love the peace during the process of drawings. She has followed renowned painter Mr. Joseph Cheung for over 10 years. Paintings are mainly landscape in water coloring.



畫題：去哪！？

材料：水彩

Title: Where to Go

Material: Water colour painting





余嫻芬

TIFFANY YU

自小就喜歡繪畫，讀書時特別喜歡上美術課堂，出來工作後，經朋友介紹認識了張若瑟老師，至始後跟隨張老師學習繪畫，一學就已經多年，起初學素描，之後學水彩及油畫，特別喜愛水彩，主要喜歡畫風景。覺得在繪畫過程中有一種平靜感覺，亦能夠減壓和訓練耐性。

I liked drawing when I was a child. I especially liked art classes when I was a student. After I started working, my friend introduced Mr Joesph Cheung to me. Since then I joined his class until now. I learned sketches at first, then watercolor and oil painting. I love watercolor the most and I mainly paint landscapes as it can deliver a peaceful feeling to release my stress and improve my patience.



畫題：Salisbury Cathedral

材料：油畫

Title: Salisbury Cathedral

Material: Oil painting





真善美藝術行動組  
P.A. ART IN ACTION



羅偉康

LO WAI HONG, RANKINE

畫家及攝影師。羅偉康近年專注水彩及乾粉彩的作品。透過他的攝影觸覺及不同媒材，他用顏色把攝影作品引入不同的角度及看法。

Painter and Photographer. Rankine has been focusing in watercolor and pastel paintings for several years. With a combination of his photographic sense, Rankine's paintings extend his photography works to further trajectories with a variety of pigment and brushes.

Selected Background:

2018: Master of Arts, Arts and Cultural Enterprise, Central Saint Martins, the University of Arts London

2014: APPortfolio ([www.apportfolio.com](http://www.apportfolio.com)) vol 4 selected young photography artist

2012, 2014: DCFever ([www.dcfever.com](http://www.dcfever.com)) top 10 columnists

Website: <http://www.rankinelo.com>



畫題：大涌谷

材料：混合素材

Title: Owakudani

Material: Mixed media

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE

# 羅淑君

## CATHERINE

隨張若瑟老師研習油畫及水彩十多年。主題以異化及大自然為主。

2017-2018 藝術在信銀「藝術在分行」

2016 香港藝術發展局「傑出藝術老師獎」

2014 Apportfolio 亞洲青年創作集錄 Vol.5

2014 香港浸會大學視覺藝術碩士畢業展

2014 畢業於香港浸會大學(碩士)主修視覺藝術

2013 真善美「藝漫薈聚」

2012 「香港視覺藝術教育節 2012」之教藝兩全師生視展 2012

2007 畢業於香港中文大學(文學士)主修文化研究·副修藝術

Catherine has been learnt from Dr. Joseph Cheung for more than ten years. Most of the work is about "alienation" and the nature.

2017-2018 ART IN CNCBI "Art in the branch"

2016 Outstanding Arts Teacher Award

2014 Apportfolio "Emerging creativity in asia"

2014 BU Master Graduation Show

2014 Master of Visual arts (Studio Arts and Extended Media) in the Hong Kong Baptist University

2013 Perfect Art Exhibition "Fine art and Caricature"

2012 Hong Kong Visual Arts Education Festival

2007 Bachelor of Arts in Religion and Culture Studies (Minor: Fine arts) in The Chinese University of Hong Kong



真·善·美·藝漫薈聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE

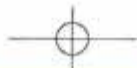


畫題：漂流

材料：水彩

Title: Drifting

Material: Watercolor



孫軼

SUNG NEE

孫軼，會計師，6歲定居香港，1999年習畫至今。先工粉彩，後因健康原因，改習塑膠彩，及後探討黑白畫，近年研習鉛筆畫。

Sung Nee, accountant, settled in Hong Kong at age 6. Started painting in 1999. At first he painted with Pastels, but later switched to Acrylics due to health reasons. Later started to explore Black & White paintings. In the last few years he has added pencil drawings to his range.



畫題：抹窗  
材料：丙烯酸樹脂（塑膠彩）  
Title: Cleaning Windows  
Material: Acrylics



## 黃錦麗

## WONG KAM LAI, JENNIFER

出生於中山石岐，童年與家人在澳門生活，1986 年移居香港，1991 至 1998 年間於真善美美術學院及香港大學校外進修課程學習繪畫及寫生，因對藝術有濃厚興趣，故於科大畢業及工作兩年後，到歐洲修讀藝術課程，2005 年畢業於法國馬賽高等美術學院，現於香港從事藝術創作及教育工作。

Wong Kam Lai Jennifer was born in Zhongshan Shekki. She spent her childhood with her family in Macau and they moved to Hong Kong in 1986. She took art courses in the Perfect Arts Academy Studio, as well as in the SPACE of HKU from 1991 to 1998. Because of her strong interest in art, after her graduation from the Hong Kong University of Science and Technology and two years of working experience, she continued her study of fine art in Europe. She was graduated from the Ecole Supérieure des Beaux-arts de Marseille in France with the DNSEP in 2005. Now she is working as artist and visual art teacher in Hong Kong.



畫題：觀自在菩薩

材料：油畫

Title: Avalokitesvara Bodhisattva

Material: Oil on canvas 100cmx100cm



真善美藝術行動組  
P.A. ART IN ACTION

關坤蓮

KERRY KWAN



自 2007 年於真善美美術學院習油畫。

Start oil painting in the Perfect Art Academy Studio in 2007.



畫題：等待盛載

材料：油畫 (18x24 吋)

Title: The Awaiting Boat

Material: Oil painting (18x24 inches)

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



鄺志德

KWONG CHI TAK DICK



自幼便熱愛看漫畫，成長後加入了漫畫產業世界，現為香港動漫畫聯會秘書長，擁有逾 20 年漫畫製作經驗，從最初級的漫畫學徒開始，至背景製作、人物美術、彩稿封面、漫畫監製、漫畫主編及市場策劃等等，所有崗位都曾擔任過。作品在競爭激烈的本地漫畫市場，穩佔週刊銷量前列位置。

個人理想：希望作品成為有本土文化色彩，藝術與商業並重的香港創意產業。

Comic lover since childhood, joined comic industry after grew up. Mr Kwong is Secretary-General of Hong Kong Comics and Animation Federation. With more than 20 years related experiences, starting from Apprentice, jobs covered Scenes Production, Characters Design, Cover Producer, Comic Producer, Comic Editor and, Marketing and Development. In the fiercely competitive local comic market, the products secured the top position of weekly comic magazines.

Target: Hope the products become Local Creative Comic with local culture characterises, and balance on arts and business elements.



畫題：蝙蝠俠香港篇

材料：塑膠彩

Title: Batman: Hong Kong

Material: Acrylic



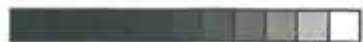
畫題：家

材料：塑膠彩

Title: Home

Material: Acrylic





鄺志德學生系列  
STUDENTS OF DICK KWONG

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE

姓名：戀 Koi  
興趣：當阿宅



畫題一：螢  
材料：水彩



畫題二：豔漢  
材料：水彩



姓名：王齡襄 Viann Wong

年齡：15 歲

年級：中四

興趣：畫畫、聽音樂、追星

Name: Wong, Viann

Ages: 15

Education: Form 4

Hobbies: Drawing, Music, Worshipping idols.



姓名：覃浩進

年齡：13 歲

年級：中一

興趣：畫畫、踢足球、游泳

Name: Chum, Ho Chun Chris

Ages: 13

Education: Form 1

Hobbies: Drawing, Football, Swimming.







鄺志德學生系列

STUDENTS OF DICK KWONG

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



姓名：文淑儀

表達藝術治療師 / 兒童繪畫導師 / 禪繞認證導師

畫題：我的最愛

材料：油畫

呎吋：100 X 100 厘米

Name: Man, Shuk Yi Aqua

Expressive Arts Therapist / Children Art

Teacher / Certified Zentangle Teacher

Artwork title: All My Love

Materials: Oil paint

Size: 100cm x 100cm



姓名：姚敏嫻

以繪畫作為興趣，因本身是貓奴，過往作品皆多以自己的貓主子入畫。除油畫以外，近年較多以木顏色及水彩作繪畫媒介。

畫題：劉小B肖像

材料：木顏色

呎吋：38 X 28 厘米

Name: Sophia Yiu

Sophia is an amateur painter who has kept painting as a hobby for years. She is a cat-philic and so her favorite subjects are kitty pets. Besides oil paint which has been her favorite medium in the past several years, color pencils and water colors are also widely applied in her recent painting works.

Artwork title: Portrait of BB Lau

Materials: Coloured pencils

Size: 38cm x 28cm







姓名：王琛瑤

年齡：17

班級：中五

興趣：畫畫、演戲、寫作、睇戲、唱歌

Name: Wong, Sum Yiu Sammie

Ages: 17

Education: Form 5

Hobbies: Drawing, Acting, Writing,  
Movie, Singing.



姓名：鄧穎琳

年齡：14 歲

年級：中一

興趣：聽歌、畫畫、睇漫畫、  
睇 youtube 片

Name: Tang, Wing Lam Linda

Ages: 14

Education: Form 1

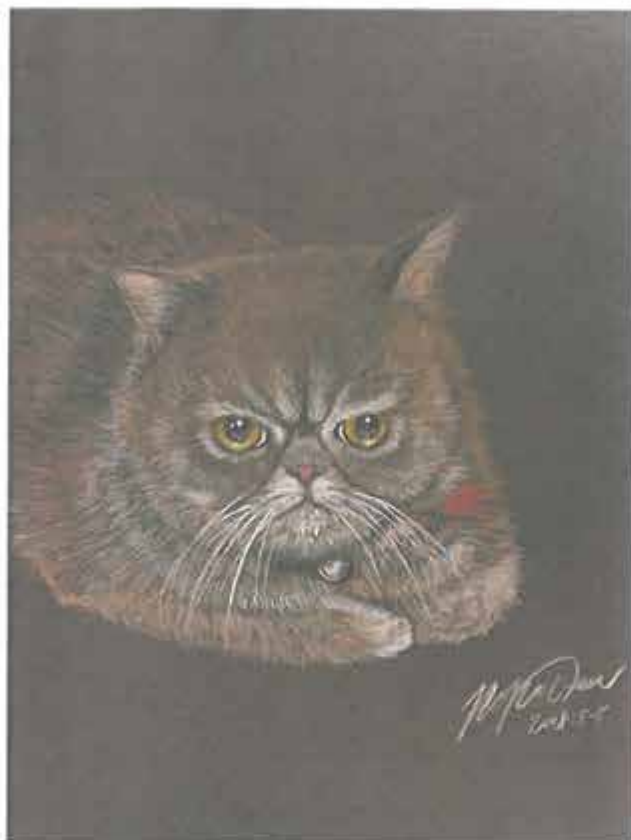
Hobbies: Music, Drawing,  
Reading comics, Watching  
youtube.





鄧志健學生系列

STUDENTS OF DICK KWONG



姓名：陳葆華

興趣：畫畫、行山、攝影、空手道

畫題：我的菲菲

材料：木顏色

呎吋：42 X 30 厘米

V Name: Chen, PoPo

Hobbies: Drawing, Hiking, Photography, Karate.

Artwork title: My Fay Fay

Materials: Coloured pencils

Size: 42cm X 30cm

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



姓名：張文沛

興趣：畫畫、讀書

畫題：古風臨摹

材料：水彩





羅鳳儀

LO FONG I

跟隨張若瑟博士習畫，在張博士的藝術薰陶之下，開始繪畫藝術的學習。為真善美藝術行動組創會員之一，屢參與香港及各地如日本、瑞士所主辦的繪畫比賽。於2004年開辦童畫角兒童畫室至今，更於不同幼稚園、中學及小學擔任視覺藝術課程活動導師。

Lo Fong I, after her first try on painting under the guidance of Dr. Joseph Cheung, began her journey of painting with Dr. Cheung's mentorship. As a founder member of P.A. Art in Action, she has participated in competition in Hong Kong, Japan and Switzerland. She founded Art Square in 2004 devoting much time to teaching and has been organizing visual art activities for renowned kindergartens, primary and secondary schools.



畫題：靜

材料：壓膠彩

Title: Stillness

Material: Acrylic





羅國儀學生系列

STUDENTS OF LO FUNG I

畫題：奇異洞穴

材料：木顏色

Title: Weird cave

Material: Colour pencil



周宇仁

9 歲

童畫角學生

Ian Chou

Aged 9

Student of Art Square

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE

畫題：畫般倒影

材料：水彩

Title: Picturesque reflection

Material: Watercolour



郭採妍

14 歲

童畫角學生

Kwok Choi Yin

Aged 14

Student of Art Square



柯詠彤

9 歲

童畫角學生

Ore Wing Tung

Aged 9

Student of Art Squar

畫題：珍貴甜點

材料：木顏色、廣告彩

Title: Precious sweets

Material: Colour pencil, poster colour



丁靜怡

13 歲

童畫角學生

Iris Ting Ching Yi

Aged 13

Student of Art Square



畫題：刺蝟

材料：水彩

Title: Hedgehog

Material: Watercolour





羅國儀學生系列

STUDENTS OF LO FUNG I

畫題：夢想  
材料：木顏色  
Title: My dream  
Material: Colour pencil



溫芷柔  
17 歲  
童畫角學生  
Wan Tsz Yau, Yoyo  
Aged 17  
Student of Art Square

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE

畫題：超爽夏日  
材料：水彩及木顏色  
Title: Amazing summer  
Material: Watercolour and colour pencil



黃澄樺  
12 歲  
童畫角學生  
Kelly Wong Fung Wa  
Aged 12  
Student of Art Square





真善美美術學院

PERFECT ART ACADEMY STUDIO



## 張約瑟

JOSEPH CHEUNG



香港藝術家，理性、抽象思維與形象刻畫的藝術家。1948年出生於澳門，1962年定居香港。曾任香港現代水彩畫協會副主席，現為香港美術家協會理事，國際華人藝術家總會有限公司香港區主席、董事。近年被邀請為多個機構重要及文件之顧問。1963至1965年隨原居港畫家尹如天老師習國畫，1968年畢業於香港美術專科學校。1997年在美國A.C.U取得博士學位。1984年創辦真善美美術學院並任校長至今。1992年至1997年任教於香港大學專業進修學院（藝術及設計系）。張約瑟多次在香港及海外舉行過展、講座、聯展及邀請展百多次。其作品列入多類著名藝術刊物及入編韓國出版之《世界之水彩畫》全集（一）西歐之水彩畫（二）《東洋之水彩畫》等大型畫集，傳略列入《香港名人錄》等多部辭書。作品被中國上海、香港、台灣、日本、韓國、新加坡、德國、澳大利亞及加拿大等國機構及私人收藏。2007年至今作品被列入中國名家典藉及重要辭書達數十項。

真·善·美·藝漫會聚

## 高琦



現為真善美美術學院副校長。九七至九九年曾為兒童快報周刊之「小畫廊」作藝評。1997年獲首屆東港兒童繪畫大賽組組獎。零五年曾參加香港首屆小橋油畫展及香港藝術界慶祝回歸畫展至今。零六年參與香港南丫島鄉事委員會之「漁村風情及戶外寫生」畫展。零七年被邀請繪畫作品於香港大學及香港大學博物館修業樓展覽並作收藏品。並獲選為民政事務委員會，出任「慶祝香港特別行政區成立十周年攝影比賽」評審委員。2014年被邀參加「羊城·香港」巡迴展。2017年獲中國少年兒童美術書法攝影作品編輯委員會頒發「美育傑出貢獻獎」等。





## 蘇文倩

SUSANNA SO



出生於香港，自幼學習美術，對畫畫富有濃厚的興趣及感情。師從著名畫家張若瑟老師，具備扎實的美術創作功底。現為真善美藝術行動組幹事及真善美美術學院主要導師，其作品於中港澳等地展出。

Susanna was born in Hong Kong. She has the opportunity to develop her skills creating incredible paintings under the influence of Dr. Joseph Cheung. Besides, she is the committee in PA art in action, also is a teacher in Perfect Art academic studio. She participated in numerous group exhibitions.

畫題：甜之誘惑 3

材料：油彩

Title: Sweet Temptation 3

Material: Oil



## 陳智游



生於香港的陳智游，2012 年畢業於香港中文大學藝術系文學士，其後擔任全職室內設計師及兼任繪畫導師，並一直堅持創作。陳氏過往以繪畫為主，其後專注於立體創作，近年以多以陶瓷為創作媒介。2016 年成為日本信樂陶藝之森駐場藝術家，並於日本舉辦首次陶藝個人展覽《Rejoice》及聯合展覽《面白い》。2017 舉辦香港個人陶藝展覽《布(Bù)Sheet》。

喜愛觀察城市人的行為模式與內心感情，以立體創作方法將抽象的感覺實體化，同時喜歡作品與觀者產生互動，使作品成為非單一的視覺藝術，而且還可成為可接觸得到的藝術，目的是希望人們能夠用自己的觸感來面對自己的內心感覺，並拉近藝術與人之間的距離。

畫題：marcy01

Title: marcy01







老師組

TEACHER SECTION

潘靖堃

BRIAN POON

畫題：光影

材料：水彩



從少開始學習美術繪畫已有二十多年，畢業於香港中文大學心理學系及教育系。作品主要素材包括木頭色素描、油粉彩、廣告彩等。

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

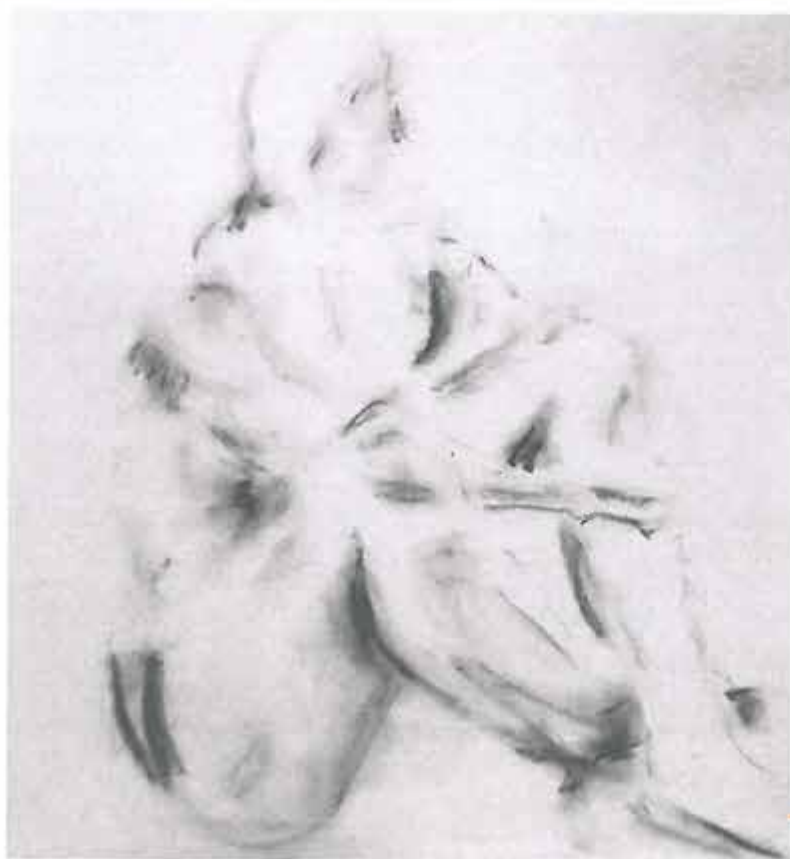
FINE ART AND CARICATURE

潘靖邦

ADRIAN POON



自小在學院習畫，到會考、大學和工作也離不開畫東西。



畫題：5 Minutes

材料：炭筆

Title: 5 Minutes

Material: Charcoal

學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



林欣

楓葉群雨水點



真·善·美·藝漫會聚



陳穎儀

秋日







學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



陸慕濃

秋菊明艷

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



黃蕙琼

門前紅花開





學生成人組

ADULT STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



陳美兒

艷冬



鄭雅智

碼頭上貨區





學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



鄭嘉穎

小孩與傘子

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



關燕雲

冬雪





何卓縈

德國風光



姚愛芬

親親好兄弟







學生成人組

ADULT STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



何曉晴

舊日玩意



唐逸盈

花果

學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



鄭子翹

油燈與果子



真·善·美·藝漫會聚



郭嘉瑜

飄髮



PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE





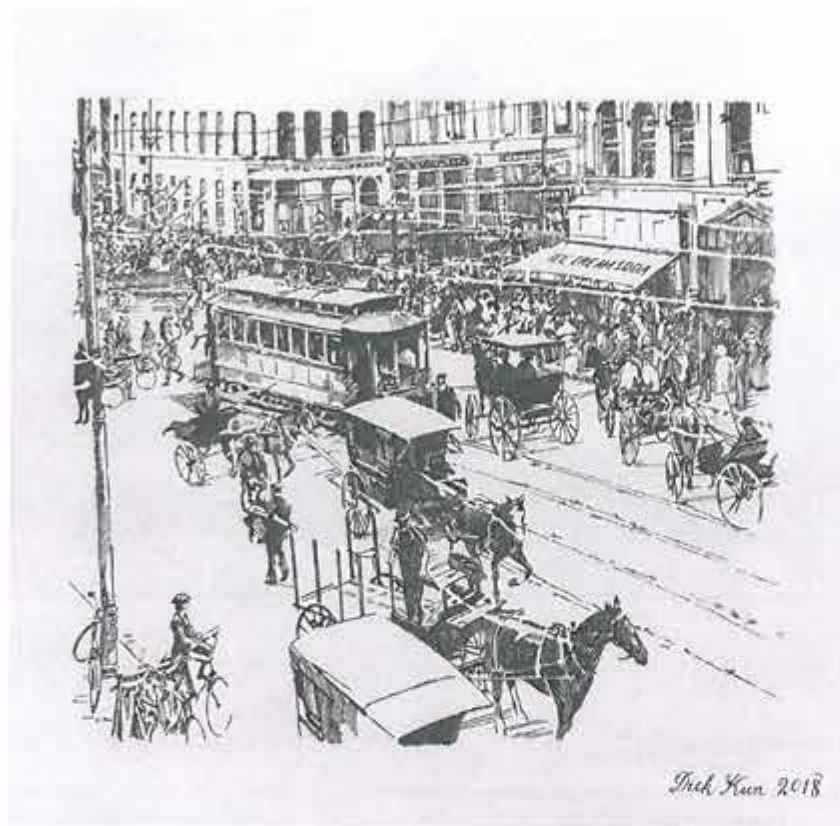
學生成人組

ADULT STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



鄧昌偉

街道上的馬車



張詠珍

濕地

學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



蔡芷晴

靜靜過日子



王宛珩

單車







學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



趙健

木炭男頭像

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



張美春

喜雀果實



郭嘉玲

找到你了

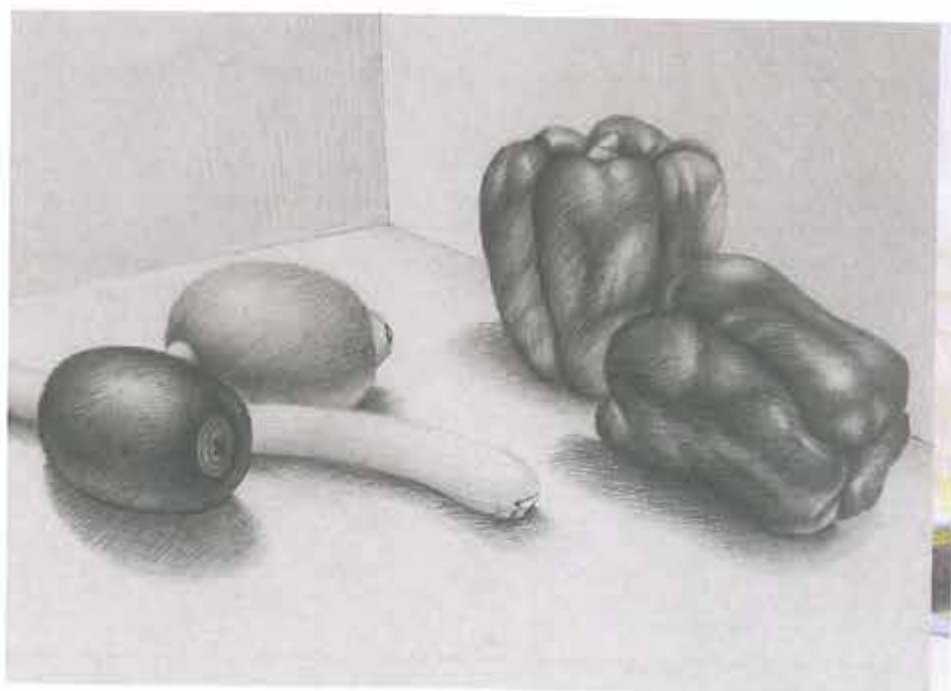


真·善·美·藝漫會聚

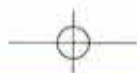


蘇巧兒

靜物素描 (蔬果)







學生成人組

ADULT STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



許芷榛

(少女像)



徐嘉禮

水果



李欣琦

紅葉樹



宋淑美

花

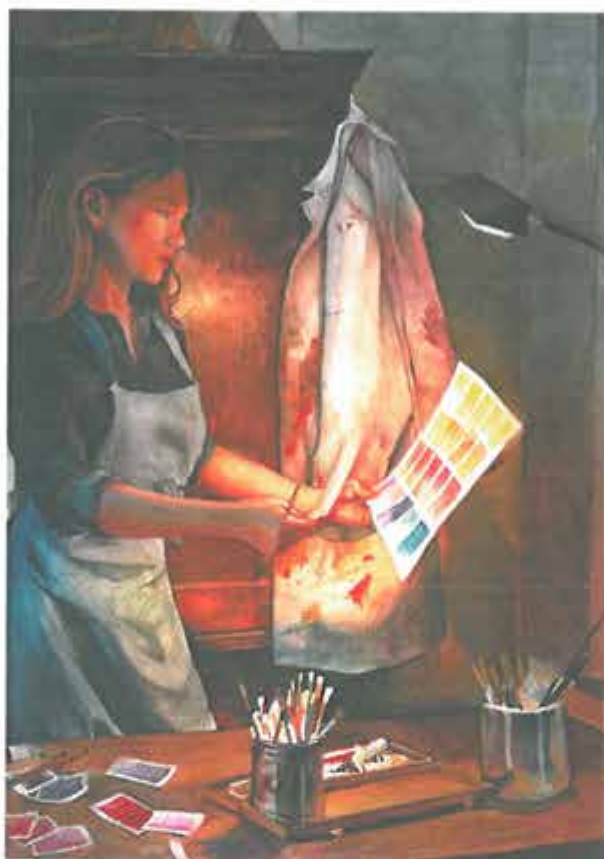






學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



李達慧

新畫布

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



鍾焯媛

佛羅倫斯



陳耀邦

小女孩



陳曉玲

穿冷衫的少女

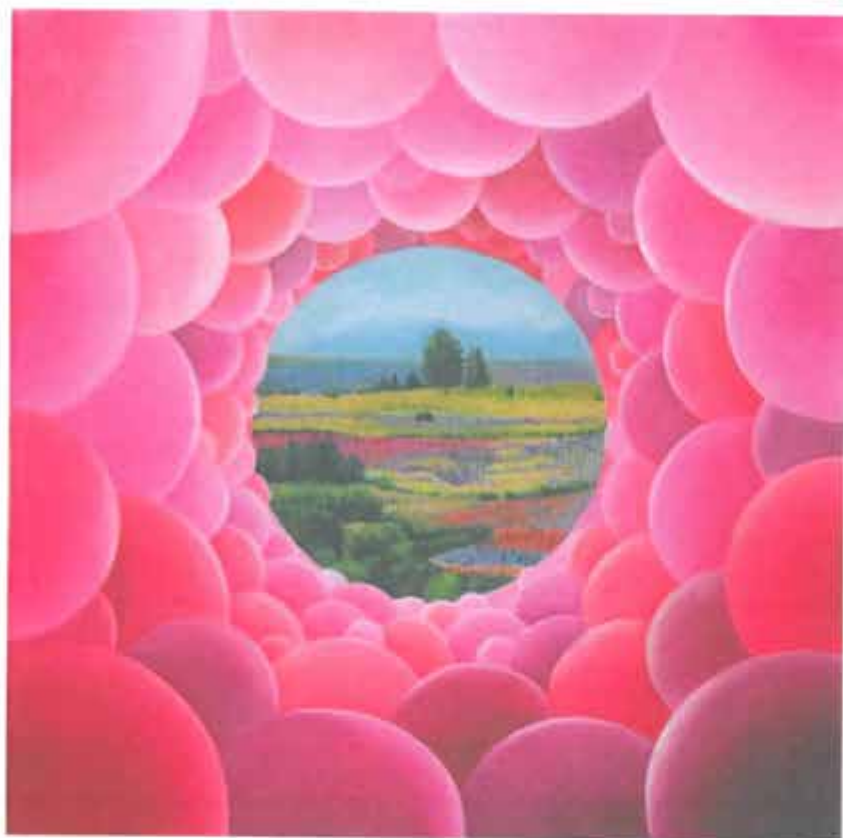






學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



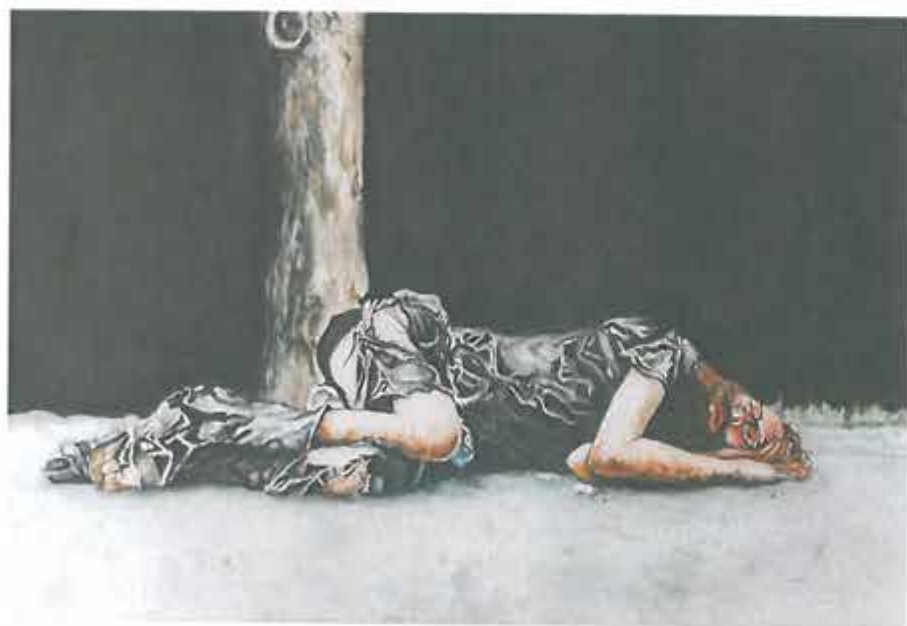
關秀雯

圈內圈外

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



陳芷穎

流浪漢

學生成人組

ADULT STUDENT SECTION



張雯寧

Technology



真·善·美·藝漫會聚



符箓

窗前少女



PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE





學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION



顧智傑

怒

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE

劉奕允

朗日帆影



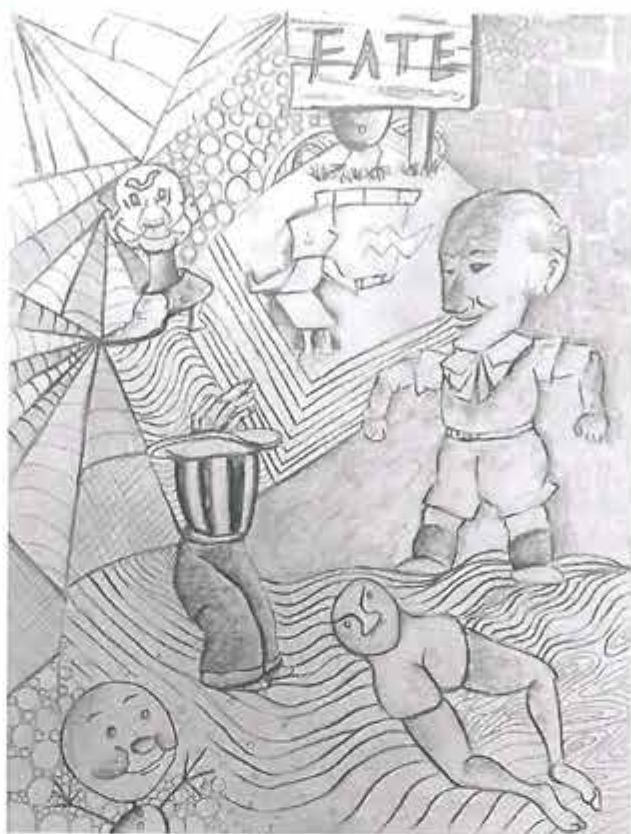
學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION



趙浩良

狂想



陳新翰

老友







學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION



胡元捷

公子世無雙

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



周家成

未來



陸熙琳

忠心等待



何嘉琪

清香







學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION



李相澧

巴黎之旅

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



付曦

俏女孩

學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

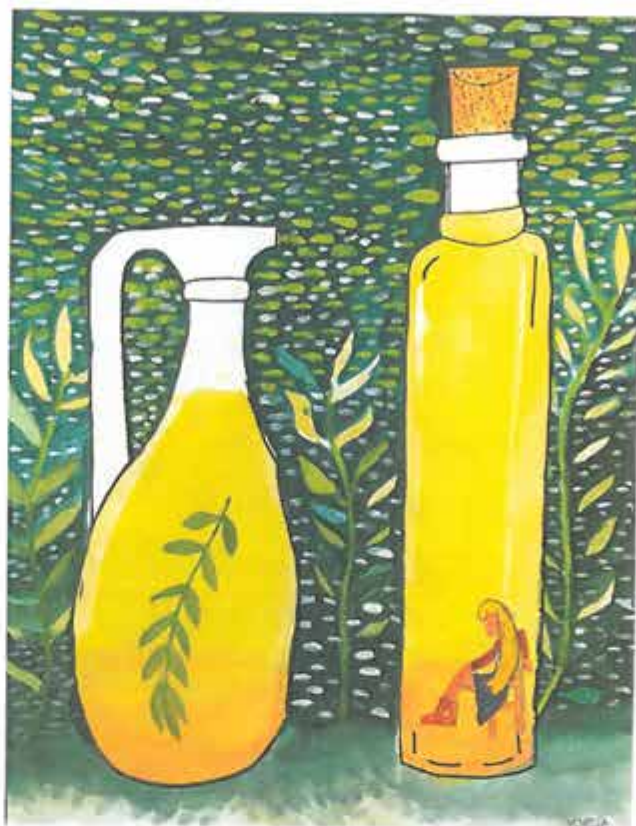
真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



呂臻頤

淨·靜



郭嘉豪

威尼斯之歌







學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

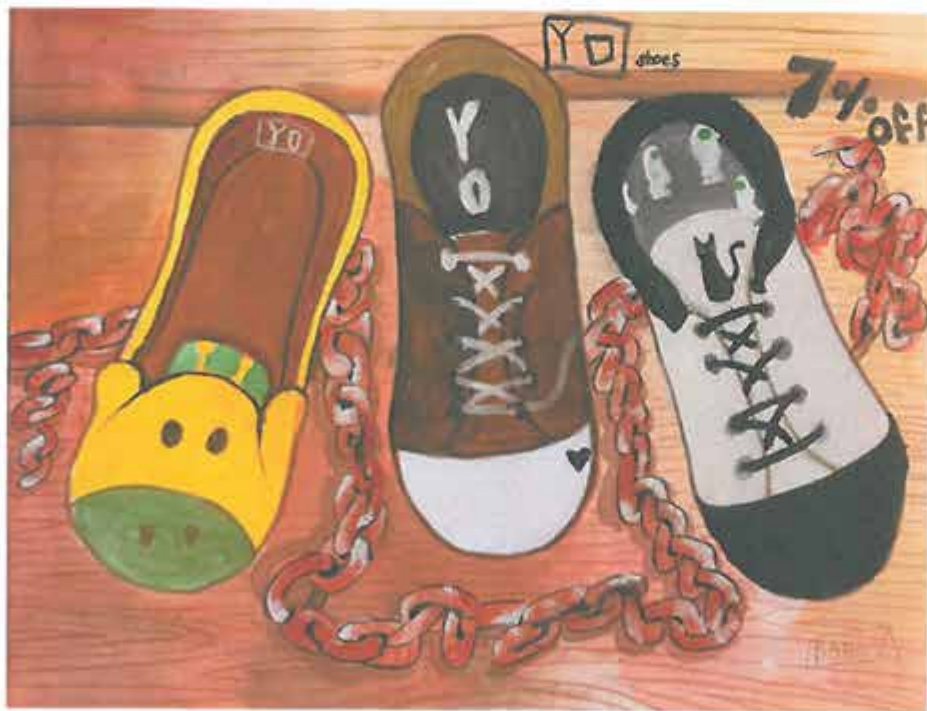
真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



黃誼

嬌傲的魔術師冰伊貝



李映樺

我的最愛

學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION

PERFECT ART EXHIBITION

真·善·美·藝漫會聚

FINE ART AND CARICATURE



黃曉慶

美食



呂晉裕

雨中行







楊華匡

樹屋



袁逸杉

鐵塔靈魂

學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION



余倩林

Hello



何依諾

漂亮小狐







學生兒童組

CHILDREN STUDENT SECTION



黃葆淇

採果子

真·善·美·藝漫會聚

PERFECT ART EXHIBITION

FINE ART AND CARICATURE



樵洋西

蜘蛛俠



葉洛淞

cute 的鳥兒







真·善·美·藝漫會聚

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature





真美

過去活動

PAST ACTIVITIES







1995年9月於藝林畫廊舉行首次展覽。邀請香港視覺評論家協會主席 徐子雄先生為剪綵嘉賓。

The first Exhibition was held at the "Artland Gallery" in September 1995. The opening ceremony was officiated by Mr. Chui Tze-hung, the Chairman of Hong Kong Association of Visual Art and Criticism.



1996年9月於香港文化中心舉行藝展96'之「尺素千思」。邀請香港美術家協會主席 文樓先生為剪綵嘉賓。

The Annual Exhibition 96' was held at the Hong Kong Culture Centre in September 1996. The opening ceremony was officiated by Mr. Van Lau, the Chairman of the Hong Kong Artists Association.



1997年12月於藝林畫廊舉行預展 97-98。

The Pre-exhibition of 97-98 was held at the "Artland Gallery" in December 1997.



1998年4月於香港大會堂舉行藝展98'之「自然自在」。邀請新華社香港分社文體部副部長 劉效炎先生及香港美術家協會主席 文樓先生為剪綵嘉賓。

The annual Exhibition 98 was held at the City Hall, Hong Kong in April 1998. The opening ceremony was officiated by Mr. Liu Xiao Yan, the Cultural and Sports Department of XINHUA NEWS AGENCY (Hong Kong Branch) and Mr. Van Lau, the Chairman of the Hong Kong Artists Association.



1999年8月參加真善美美術學院15週年紀念畫展於香港視覺藝術中心。

Participated in the 15th Anniversary Exhibition of Perfect Art Academy Studio held at Hong Kong Visual Art Centre in August 1999.



1999年10月於藝林畫廊舉行真善美藝術行動組5週年暨真善美美術學院15週年紀念畫展。

The P.A Art in Action 5th Anniversary and Perfect Art Academy Studio 15th Anniversary Exhibition was held at "Artland Gallery" in October 1999.



## 過去活動

### PAST ACTIVITIES



1999年11月於香港文化中心舉行5週年紀念畫展。邀請新華通訊社香港分社宣傳文體部副部長 崔頌明先生和畢力偉副部長同為剪綵嘉賓。

The 5th Anniversary Exhibition was held at the Hong Kong Culture Centre in November 1999. The opening ceremony was officiated by Mr. Cui Song Ming and Mr. Ping Li Wei, the Deputy Head of Publicity and Cultural and Sports Department of XINHUA NEWS AGENCY, Hong Kong Branch.



2003年12月於澳門華僑報社文化藝術館舉行藝展2003。邀請香港康樂及文化事務署藝術顧問 畢子融先生為剪綵嘉賓。

The Annual Exhibition 2003 was held at Centro Artístico-cultural Chiu Pan Lan Jomai Va Kio, Macau in December 2003. The opening ceremony was officiated by Mr. Aser But, the Art Consultant of the Leisure and Cultural Services Department.



2008年4月於香港大會堂舉行真善美藝術行動組與真善美美術學院同學畫展。邀請香港美術家協會主席 文樓先生、香港藝術發展局視覺藝術組主席 李錦賢先生、香港美術專科學校校長 陳海鷹先生、香港演藝學院校董會成員及中華企業家協會副主席 鄧煥林先生及香港文化藝術推廣協會會長 劉若儀女士為剪綵嘉賓。

The P.A. Art In Action and Perfect Art Academy Studio Joint Exhibition 2008 was held at the City Hall, Hong Kong in April 2008. The opening ceremony was officiated by Mr. Van Lau, the Chairman of the Hong Kong Artists Association, Mr. Kam-yin Lee, the Chairman of the Hong Kong Arts Development Council (Visual Arts Section), Mr. Hoi-ying Chan, the Principal of the Hong Kong Academy of Fine Arts, Mr. Charles C.L. Chow, the Council Member of the Hong Kong Academy for Performing Arts and Vice-Chairman of Chinese Entrepreneurs Organization and Ms York-ye Lau, the President of the Hong Kong Culture and Art Promotion Association.



2002年6月於香港視覺藝術中心舉行藝展2002。邀請香港康樂及文化事務署藝術顧問 畢子融先生為剪綵嘉賓。

The Annual Exhibition 2002 was held at the Hong Kong Visual Art Centre in June 2002. The opening ceremony was officiated by Mr. Aser But, the Art Consultant of the Leisure and Cultural Services Department.



2005年6月於香港大會堂舉行10週年紀念畫展。邀請香港視藝評論家協會主席 徐子雄先生為剪綵嘉賓。

The 10th Anniversary Exhibition was held at the City Hall, Hong Kong in June 2005. The opening ceremony was officiated by Mr. Chui Tze-hung, the Chairman of Hong Kong Association of Visual Art and Criticism.



2010年12月於香港大會堂舉行真善美藝術行動組藝展2010。邀請 文樓博士 BBS (伉儷出席)、李錦賢先生 MH、香港藝術發展局視覺藝術組主席 (伉儷出席)、張若瑟教授 Dr. PHD. F.A. (伉儷出席) 為剪綵嘉賓。

The Annual Exhibition 2010 was held in the City Hall, Hong Kong at December 2010. The opening ceremony was officiated by Dr. Van Lau, BBS (Couple), Mr. Kam-yin Lee, MH, the Chairman of the Hong Kong Arts Association, Development Council (Visual Arts Section) (Couple), Professor Joseph Cheung, Dr. PHD. F.A. (Couple).





2013年9月於香港中央圖書館4-5號展覽館舉行真·善·美藝漫會聚。邀請 文樸博士 BBS (伉儷出席)、李錦賢先生 MH、香港藝術發展局視覺藝術組主席、劉若儀女士、香港文化藝術推廣協會會長、吳君如女士、金馬獎影后鄧潔玲先生、香港演藝學院校董會成員、張若瑟教授 Dr. PHD. F.A. 為剪綵嘉賓。

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature was held at the Exhibition Gallery 4-5, Hong Kong Central Library in September 2013. The opening ceremony was officiated by Dr. Van Lau, BBS (Couple), Mr. Kam-yin Lee, MH, the Chairman of the Hong Kong Arts Association, Development Council (Visual Arts Section), Ms York-yee Lau, the President of the Hong Kong Culture and Art Promotion Association, Ms Sandra, Kwan-yu Ng, the Best Actress of Golden Horse Award, Mr. Charles C.L. Chow, the Council Member of the Hong Kong Academy for Performing Arts, Professor Joseph Cheung, Dr. PHD. F.A.



2014年7月於廣州越秀圖書館舉行羊城·香港巡回畫展(廣州站)。  
Guangzhou · Hong Hong Travelling Exhibition was held at Yuexiu Library, Guangzhou in July 2014.



2014年11月於藝林畫廊舉行羊城·香港巡回畫展(香港站)。  
Guangzhou · Hong Hong Travelling Exhibition was held at "Artland Gallery" in November 2014.



2015年12月於動漫基地四樓舉行藝漫會聚 2015 畫展。  
Fine Art and Caricature Exhibition 2015 was held at 4th Floor of Comix Home Base in December 2015.

真善美藝術行動組主辦

P.A. Art In Action presents



## 真 · 善 · 美 · 藝漫會聚2018

Perfect Art Exhibition — Fine Art and Caricature 2018

15-20.8.2018

編輯：郭奕長

設計：輝煌

版次：二零一八年八月

Editor: **Kwok Yick Cheung**

Design: **Fai Wong**

Edition: **August 2018**

理事會成員

主席：鄭志德

副主席：陳惠強

審計：周美蓮

會計：郭奕長

內務：蘇文倩

外務：徐曉韻

Member of Committee

Chairman: **Dick Kwong**

Vice-chairman: **Chan Wai Keung**

Audit: **Chau Mei Lin**

Account: **Kwok Yick Cheung**

Secretary: **Susanna So**

General Affairs: **Hsu Hiu Wan**

顧問：張若瑟

Consultant: **Joseph Cheung**

真善美美術學院

**Perfect Art Academy Studio**

T: 2895 1907 / F: 2890 6422

[www.perfectart.org](http://www.perfectart.org)

<http://www.perfectart.info>

<http://action.perfectart.info>





P.A. Art in Action presents

藝術行動中心 聯合主辦

# 真善美



P.A. Art in Action presents P.A. Art in Action presents

